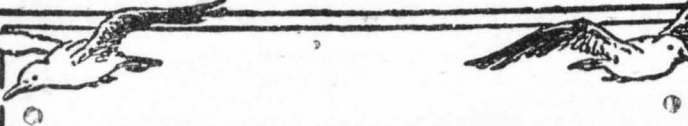


ΤΙ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΜΑΣ



ΚΑΡΤ-ΠΟΣΤΑΛ

Το φύλλον του «Μπουκέτου» και της «Οικογενείας» τιμάται παντού...
Παρακαλούμεν δθεν τους αγαπητούς μας αναγνώστας, δσάκις...

κάθε σαλαματιά βροχής είναι από...
(να δάκρυ μου για σέ παλιά μου αγάπη ξεχα...)

Μ' άρσει να ρεμβάζω τω χειμώνα, κτλ. κτλ.

Πάμε να γράφτε λοιπόν — αν θέλετε την ελκρινή συμβουλή μας — κι άρχιστε να διαβάσετε φιλολογία. Τι άλλο να σάς πούμε; Σ π. Σ τ α υ ρ ό π ο υ λ ο ν, Καρνάσιον (Μεσοπιάς). Το γραμματάκι σας μάς συγκίνησε. Θά σάς στείλωμε ευχαρίστως το βιβλίον που ζητάτε δωρεάν. Το ποιημάκι σας με τον τίτλον «Ποταγάλια» όχι καλό. Άκατανόητον σχεδόν ή μάλλον έντελώς άκατανόητον. Και για να είμαστε άπολυτοι ελκρινείς — έτσι πρέπει να μιλάμε στους καλούς μας φίλους — θυμίζει το γνωστό: «Από την Πόλη έρχομαι και στην κορφή κανέλλας! Για δότε και σεις:

Όσοπέσει εις την αντίληψίν των τούτου τι, να μάς τό αναφέρουν άμέσως. (Έκ της Διευθύνσεως).

Η υπό των αναγνωστών μας άποστελλομένη συνεργασία και μη συνοδευομένη υπό δικαιώματος κρέσεως εκ δραχμών πέντε εις γραμματόσημα, δέν λαμβάνεται ύπ' όφιν.

Πολλοί αναγνώσται μας μάς γράφουν ότι επιθυμούν να προμηθευθούν τας εκδόσεις μας και να έγγραφούν συνδρομήναι του περιοδικού μας, άλλα δυσκολιούνται εις την έκδοσιν επιταγών. Όν να τους διευκολύνουμε σχετικώς, τους πληροφοροϋμεν ότι δεχόμεθα τό αντίμισον των συνδρομών, φύλλων, βιβλίων, Ήμερολογίων κλπ., εις γραμματόσημα ή κινητά χαρτόσημα οίασδήποτε τιμής.

Μιχ. Χατζάκης, Ήράκλειον (Κρήτης). Μάς γράφατε στην έπιστολή σας:

«Πολυαγαπημένο μου «Μπουκέτο», Υγείαν έχω και υγείαν και δι' ύμās ποθάω. Και τώρα έρχομαι εις τόν σκοπόν της έπιστολής μου. Εις τό φύλλον σας της 14ης Αυγούστου ανέγνωσα μετά μεγάλης εκπλήξεώς μου μίαν έπιστολήν με άρχικά Μ. Χ. από τό Ήράκλειον της Κρήτης. Θά σάς παρακαλώσα πάρα πολύ να μου άποστείτε, εάν είνε δυνατόν, την έπιστολή του άθλιου και μιαινού τούτου, ό όποιος ειχεν τό θράσος να τολμήση να ειρωνευθή έμέ, τόν Μιχαήλ Χατζάκην τόν κατάρτονον εκ της ήρωικής Άνωπόλεως και ό όποιος έπολέμησα άνδρείως κατά των Τούρκων, Βουλγάρων και λοιπών έχθρών της μεγάλης μας πατριδος, μετά της ζετίμου καθ' όλα και σεβαστής Αικατερίνης.

Έχω λοιπόν να σάς παρακαλέσω να δημοσιεύσετε την κάτωθι δήλωσιν σχετικώς μετά τόν σχέσιν μου με την Αικατερίνην, διότι έχω γίνει τό παίγιον των συμπολιτών μου με αυτήν την έπιστολήν και θά με καθυποχρώσετε και θά σάς όφειλω εύγνωμοσύνην καθ' όλην μου την ζωήν».

Μάς λυσιδεν πολύ, άγαπητέ κύριε, αυτά που μάς γράφατε. Δυστυχώς πολλοί, όχι και τόσο έξυπνοι φαρσέρ αναγνώσται μας, σκαρώνουν συχνά τέτοιου είδους ιστορίες. Στέλλουν δηλαδή προς δημοσιεύσιν ποιήματα ή πεζά, βάζοντας από κάτω την ύπογραφή έντιμων και σεμνών συμπολιτών των, τους όποιους έχουν στό στόμαχι τους. Πώς να προλάβουμε τό κακό αυτό; Δημοσιεύομε λοιπόν τή δήλωσι σας ευχαρίστως:

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ο ύπογεγραμμένος Μιχαήλ Χατζάκης, ό εκ της ήρωικής Άνωπόλεως δημώμενος, δηλώ ότι ουδέμιαν έχω σχέσιν με την έν λόγω Αικατερίνην ήν γράφει τό αγαπητόν «Μπουκέτο» εις τό ύπ' αριθμόν 441 φύλλον της 14 Αυγούστου 1932. Πάς περι έμού ύπαντιμωσθ θέλει γίνει αίτιον καταγγελίας εις την εισαγγελικήν άρχήν.

Εάν δέν ελεμέθε ή εισαγγελία, θά επέμβω έγώ μετα του έξιφους μου, ό ού μόνον άπαξ, άλλα πλείστας φορές έδιωξε τους Τούρκους και Βουλγάρους μακρὰ και περι του όποιου έχω κάμει τό κάτωθι τετρατίχον, γεγραμμένον έπ' αυτού:

Περήφανο καμάκι μου
πούχεις τού Χάρου βλέμμα
σύρε να βοής τό δικήν μου
που δέ δειλιάς στό αίμα.
Πρός γνώσιν και συμμόρφωσιν
παντός άνεούδς, ό όποιος θά τολμήση να θιγή έμέ.
ΜΙΧΑΗΛ ΧΑΤΖΑΚΗΣ».

Και τώρα, κ. Χατζάκη, που συμφορήθηκα με την παρακλήσι σας, πέστε μας ποια είνε, τέλος πάντων, ή ήρωική αυτή Αικατερίνη, ή κατά Βουλγάραν και Τούρκων γενναίος αγωνισθείσα; Άκόμα, επειδή φοβούμεθα ότι μπορεί και ή έπιστολή αυτή και ή δήλωσις να είνε έπίσης φάρσα — που να ιατηρούμε. Οέ και Κύριε, την άλλη θεία: — σάς δηλώμεν ότι άπεκδυόμεθα σχετικώς πάσης εδύθνης. Έμείς θά σάς στείλωμε όλα αυτά τά χειρόγραφα. Κι' αν μαντέψετε τόν όραστη από τόν γραφικό χαρακτήρα, σύρατε τό ήρωικό και λυγρόν σας έίφος και χωρίσατε στό στό δού, όποτε ραπάϊον. Αμήν!... 1. Μάλλον. Τά τετρατίχονά σας όχι καλά. Ίδου π.χ. ή άρχή του «Μοιρολογίου της Πελοπίνας Άγάπης»: Τώρα π' άρχισαν τό πρωτοβρόχι,

ΤΩΡΑ που ό ήλιος έπεσε στη Δύση κουρασμένος — καρδιά όπου στον έρωτα μικρή ή δύναμι της — και στην κρυψώνα, άφωνο πετάει τό πουλάκι, βαρείά με κάνει στην ψυχή να νιώθω την όρημ της κάποια ζωή μ' άχνόγεια, στού μύλου τό αλλάκι, που λυκνές άσημότηδες με τόν άγέρα παίζουν...

Σ έρ—Α ό κ. Χαλάντρι. Τά ποιήματά σας όχι πετυχημένα, όχι... ποιήματα κίν, άγαπητέ φίλε. Όχι μόνον δέν συγκίνησαν δηλαδή, άλλα προκαλούν θυμηδία. Έχετε ώστόσο ένα ελαφρυντικό γι' αυτά. Τό ότι είνε — όπως μάς γράφατε — πρωτόλεια. Σταματήστε λοιπόν τό γραψίμο, άφήστε τις Μούσες ήσυχες στον Ήλικώνα και άρχίστε να διαβάετε, να διαβάετε. Έτσι τουλάχιστον θά μορφωθήτε. Γιατί κάθε άλλο παρά ποιήμα είνε τό «Θυμική ή Διάρκεια Έρωτικού Ειδυλλίου». Ίδου μερικά τόν τετρατίχον, προς άποδείξιν:

Ένα μειομένη θυμώριε
ε' αναγούστου. Έπάνω στό τραπέζι
μέ έπιεσα ποκέρ με έσέ
με τρέπουνλα παλιά και χαλα...
(σμήνη).
Έπειτα μου ρίχνεις τά χαρτιά
για να γελάσωμε λιγάκι
κι' ντάμα κούπα ώπ' τά χαρτιά
που ήσουν σύ έπιεσε σέ με τό
(φάντε με φίλάκι).
Έγέλασα έγώ πιά δυνατά
να σύ κοκκίνεις κομμάτι
χαμηλωσες άμέσως ή ματιά
και κύταγες τ' άντροπισιατό χαρ...
(τάκι).
Τά έριξες και άλλη μια φορά
και τύχαινε πάλιν τά ίδια
σαν να τούς ειχα πη κρυφά
πως άγαλώ την Βιργινία.

Άλφ. Τζάκκομο, Χαλδρινό (Πόλου). Μάς γράφατε στη φιλική έπιστολή σας:

Αγαπητό μου «Μπουκέτο», σύντροφε της ζωής μου, φιλε του έαυτού μου, δάσκαλε του χαρακτήρα μου, από τόν πρώτο χρόνο της εκδόσεώς σου δέν έπαυα να σέ διαβάζω και να σέ μελετώ με την ίδια θέλησι και προσοχή και να τελειώνω τό κάθε σου τεύχος πάντα με άρεκτη ικανοποίησι και εύχαρίστησι — όπως και άλλοτε σου είχα γράψει — για τόν θρίαμβο της φιλολογικής σου και γενικά ύλης.

Αποφάσισα να σου στείλω κι' έγώ μερικές «Γνώμεις» για να δημοσιεύσης — αν είνε άξιες βέβαια δημοσιεύσεως — και τοπτο γιατί νομίζω και να μην είνε κανεις μεγάλος συγγραφέας, φιλόσοφος, ποιητής κλπ., άρκεί με την πολλή μελέτη και με την πείρα να βγάλι μια καλή σκέψι για ένα ζήτημα».

Δυστυχώς, άγαπητέ φίλε, ή γνώμεις σας είνε πολύ-πολύ κοινές. Ρηχές, άβαστες, χωρίς συμπέρασμα. Γράφατε, π.χ.:

Ο έρωτας στη γυναίκα είνε έπαινος, στον άντρα κροπή». Μπορείτε να μάς πείτε γιατί; Γιατί να μην είνε π.χ. ντροπή στη γυναίκα ό έρωτας κι' έπαινος στον άντρα; Κι' άκόμα γιατί να μην είνε ντροπή και για τους δύο, ή έπαινος και για τους δύο; Και, τέλος, γιατί να μην είνε ούτε τό ένα, ούτε τό άλλο; Τά γνωμικά, φίλε κύριε, είνε τό καταστάλαγμα πολυτών μελετών και πείρας πολυχρόνιου. Δεν είνε... κερτέδες να τά σκαρώνει κανεις άμεσοέως, με λίγων κμας. Χρειάζεται γι' αυτά σοφία. Ποιά! σοφία... Πιστέμεις μας. Ν. Π. Αμυλιάδα. Τό ποιήμα σας «Ονειρεμένη Άγάπη» κακό, παρ' όλη τή διαβολή που του έκάματε. Ίδου τό πρώτο του τετρατίχον:

Όταν στής ζωής μου τό δρόμο
ντυμένη στής ελπίδος τό χρώμα
επρόβαλες έσθ, Μαργιού στο,
ιδανικόν αίσημα έννοιωσα στό ψυ...
(χιού μου).

Σάς τό έπαμε: Πάμε να γράφτε στίχους. Γιατί, προς τό παρόν τοόλαχιστον, παθαίνετε φρικτά ποιητικά δλαθήματα, από τά όποια θέλωμε να σάς προφιλιάσωμε. Ο. Α. Υ. Ι. Ο. Σ. Ρ. Α. Τ. Η. Υ. Ένταθάς. Για τά προηγουμένα σας ποιήματα θά σάς απαντήσωμε ήδη. Έκτός αν δέν ελήφθησαν. Κυτάετε στα προηγουμένα φύλλα. Τό σημερινό σας ποιήμα «Ονειρα Χαμένα», όχι καλό. Τό τέλος του μάλιστα έντελώς άποτυχημένο.

ΜΠΟΥΚΕΤΟ

ΕΒΔΟΜΑΘΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΔΙΕΥΘΥΝΟΜΕΝΗ ΥΠΟ ΟΜΑΔΟΣ ΛΟΓΙΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΛΕΚΑ 7 (Τηλέφ. 21—415)

Διαχειριστής: ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»

Έσωτερικού δι' έν έτος Δρχ. 200 ΙΙ Έξωτερικού Δολλάρια 6
Εξάμηνος > 100 ΙΙΙ Άμερικής 30
και δι' όλην την Άφρικήν και Βελγικόν Κογκό έτήσια συνδρομή Σελίνια 6.
Αί έπιστολαί και τά χρηματικά έμβάσματα δέν ν' άπευθύνονται προς τέν Ίδιοκτήτην του «Μπουκέτου» κ. ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΝ.
Τιμή εκάστου φύλλου Δρχ. 4.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΟΥ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»:

Έν Άμερική Mr D. Stroumbos 602 w. 137 th Str (Apt.41) New York city, έν Αιγύπτω—Σουδάν ό κ. Χριστόδουλος Σαράφης, 12 Cheikh Soliman Pacha, Alexandria, και έν Βελγικώ Κογκό ό κ. Γεώργ. Άντωνιάδης Β. Ρ. 445 Elisabethville Congo—Belge.
ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ δια τήν κατά φύλλον πώλησιν του «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»: ATHENS NEWS AGENCY, 308-310 WEST 58TH STREET, NEW YORK, CITY, όπου δέν ν' άπευθύνονται οι ένδιαφερόμενοι.